

De schlesiska vävarna.

Av Heinrich Heine.

Med dyrt öga, trötta händer
de sitta vid vävstol, med gislande
tänder:
"Tyskland, vi väva ditt svepningslän,
trödsbilla förbannelsen väva vi in —
vi väva, vi väva!"

"Förbannad den gud, som vi bett oss
skyla
för hungerns kval och för vinterns
kyla;
förgäves vi hoppats och fåfängt vi
bett,
han gläckt oss grymt och vår nöd han
belett —
vi väva, vi väva!"

"Förbannad den konung, de rikas
herre,
som gör vårt elände ständigt än värre,
som det slår öret av oss tar ut
och oss som hundar skuter till slut —
vi väva, vi väva!"

"Förbannad det falska fäderneslandet,
hem blott för rövare och plundrande
det,
där snart var blomman vissnad står
men i vara svans och gytja masken
mår —
vi väva, vi väva!"

"Skuteln flyger, armen är matt,
vi väva tilligt dag och natt —
Gamla Tyskland, vi väva ditt svep-
ningslän,
trödsbilla förbannelsen väva vi in,
vi väva, vi väva!"

(Övers. av Z. Höglund.)

Bland svenskarna i London.

För S. C. T. av C. J. ENGVALL.

Huru många svenskar finnes det i London? Huru häva de det och var-
med sysselsätta de sig? Åro de exem-
plar på främlingar, som under mina resor
här i Amerika ställts till mig av perso-
ner som vetat att jag varit i England
i många år. Dessa frågor vittna om
att vi svenskar börjat mer och mer
inträffa oss för varandra och att en
önskan uppstått att få veta huru de
som vistas i andra länder häva de
troende, att svenskar här häva samma
önskan, skall jag meddela häva de
svenskarna i London, bland vilka jag
verkade i 15 år som föreståndare för
den skandinaviska West End Mis-
sion.

Vad den första frågan angår, är den
ej lätt att besvara, ty jag har ej sett
någon officiell statistik och andra
uppgifter äro osäkra. Som det emel-
tertid finnes över 1,000 inskrivna i
svenska församlingar — och det finns
nog flera som av olika skäl ej äro
inskrivna — kan man med säkerhet
antaga de före krigets utbrott uppgi-
ng till en 3,000. Sedan häva de väl
minskats något. Huru mycket är ej
gott att säga. De ha spridats över
hela den stora världstaden och i för-
städerna. Det är därför ingen lätt sak
att få till stånd någon livlig förenings-
verksamhet bland dem eller någon
närmare sammanslutning. Avståndet
äro allt för stora. Det är ju tecken
att undra på att t. ex. affärsmän och kon-
torister som arbeta i stadens centrum,
men bo i någon av förstäderna, ej vil-
ja utan tvingande skäl, sedan de kom-
mit hem vid 8-tiden på kvällen, företa-
ga en timmes resa eller mera med
järnväg eller omnibus tillbaka till sta-
den.

I två stadsdelar kan man dock alltid
vara säkra på att finna rätt många
landsmän. Det är i östra och en del av
västra London. I den östra är det
huvudsakligen sjömän, men det är ej
om dem vi ämna skriva.

De i västra London boende äro arti-
ster, gymnaster, hantverkare, kypare
och tjänarinnor m. fl. Av hantverkare-
na, som representera många olika yr-
ken, äro skräddarna de talrikaste. De
ha huvudsakligen i och omkring stads-
delen Soho. I detta skräddar- och
skräddarverksamhet i varje hus. Trak-
ten i och omkring Soho är en av de
i moraliskt avseende sämsta. Krogar,
testrar, klubbar och dåliga nästen av
olika slag finnes i mängd. Klubbarna
där, som mest hållas av utlänningar,
äro i regel mycket dåliga, ja, riktiga

sup- och spelhelveten. Det är ej långt
emellan det sådana klubbar stängas
och innehavarna få gå i fångelse en
tid eller böta, men nya väva upp likt
svampar ur jorden.

På kvällarna vimla gatorna av dåli-
ga kvinnor och andra usla element.
Till denna moraliskt förkastade trakt
kommer årligen en stor skara unga
män från Norden. De komma för att
utbilda sig i sina respektiva yrken, lä-
ra språket, se sig till omkring i vär-
lden o. s. v. De stanna i regel från ett
till tre år, varefter de återvända antin-
gen direkt eller över kontinenten hem-
 igen, rikare, om icke på pennningar, så
på erfarenheter och kunskaper, som
komma emellertid kvar, näst sådana
som gift sig i London, vad den de fast
boende svenskarnas antal något ökas
under årens lopp.

Svenskarna i London äro mycket
aktade och många häva vunnit stort
ansende inom sina olika ställningar i
livet såsom affärsmän, ingenjörer,
gymnaster, hantverkare, tjänarinnor
o. s. v. De senare äro mycket efter-
sökt och svenska hantverkare häva
i regel jämfört med dylika från andra
länder, lätt att få anställning.

Jag har flera gånger varit i samtal
med socialistiskt anlagda hantverkare,
som på tal om kärlek och tacksamhet
mot fosterlandet, mött mig med den
invändningen: "Varför skulle vi ålaka
Sverige, vad häva vi fått där som vi
skulle vara tacksamma för?" Såväl
då, som i föredrag, har jag framhållit
ovan nämnda faktum. Jag har påpe-
kat, att de häva stor orsak att vara
glada och tacksamma för, att de ej
voro polacker, ryssar, italienare o. s. v.
utan svenskar, och sålunda fått den ut-
bildning, den karaktär, den begåvning,
som svensken besitter och som gör, att
han är så aktad i världen och så lätt
får anställning, jämfört med många
andra folk. Att vi svenskar ej för-
dömskull häva orsak att högmådas el-
ler med förakt se på andra är klart.
Vi böra alltid komma ihåg att vi äro
allasammans människor. Vi äro ett
släkte.

När jag hösten 1896 kom till London
på därom av många svenskar gjord
framställning till Svenska Missionsför-
bundet, fanns det bland svenskarna i
London ingen förening eller allmän
sammanslutning,utom svenska kyr-
kan samt en sjukkasas bland hantver-
karne. Som kyrkan, byggd 1728, och
då väl centralt belägen både för sjö-
män och andra, låg i en närmare ry-
skig stadsdel i östra London, kunde
den ej längre fylla sin uppgift. De
enda möten, som höllas, vår högmäs-
sogudstjänsten på söndagarna och ett
läsrum, som fanns, besöktes blott av
enstaka sjömän samt hjälpbehövande
skandinaver. Några försök till verk-
samhet bland svenskarna i västra
London hade gjorts, men utan varakt-
ligt resultat. I kyrkorådet hade för-
slag väckts, att en lokal skulle hyras i
Soho, ett läsrum inrättas och möten
hållas, men ledde ej till något resul-
tat.

Skandinaviska West End Mission.
Strax efter min ankomst bildades
den s. k. "Sk. West End Mission", ty
vi ville värka för alla de nordiska fol-
kens väl. Ett hus hyrades av ing. A.
Wells och grossh. C. J. Ekman, som
mycket inträffade sig för saken.
Där inrättades en predikolokal, ett läs-
rum med bibliotek, samt ett par rum
för utbyrning till unga män för att
kunna bistå nykomna. Läsrummet,
som var öppet alla dagar, var rikligt
försedd med svenska och andra skan-
dinaviska tidningar och inom något år
hade vi ett bibliotek med 500 band
svenska böcker samt några danska
norska samt engelska.

På söndagarna samt en kväll i ve-
kan anordnades vid predikningar, bibel-
samtal och bönenöten och på lördags-
kvällarna samkväm, litteratur- och
sångaftnar, samt föredrag över religi-
ösa, allmännyttiga och fosterländska
ämnen. En tid hölls diskussioner på
onsdagkvällarna.
Vid dessa möten häva många re-
sande från fosterlandet talat. Vi kun-
na blott nämna några av dem. Årke-
biskop Ekman, lektor P. Waldenström,
dr. E. Ekman, missionssekreteraren
W. Sjöholm (dessa fyra äro nu avlid-
na), dr. Karl Pries, professorerna
Montelius, Almqvist, A. Kolmodin, Sv.
Ribbing, docent Segerstedt, nu redak-

tör för Göteborgs Handels o. Sjöfarts-
tidning, dr. John Bergman, brukspr.
Tham på Fano jämte många andra.
Ämnen ha varit mycket omväxlande,
så hade professor Montelius till äm-
ne: "Hantverket i Sverige för tre tu-
sen år sedan". Dr. John Bergman:
"Uppgrävningarna i Pompeji"; docen-
ten Segerstedt: "Sveriges politiska
ställning 1200-1314", o. s. v. utom
religiösa ämnen.

I nära samband med Sk. W. E. M.
och i dess lokaler verkade hela tiden
K.P.U.M. och K.F.U.K.

Utrymmet medgiver ej, att här an-
föra några enskilda drag eller detal-
jer från det mångsidiga och välsignel-
serika arbetet bland våra landsmän.
Många äro de unga män och kvinnor,
som genom denna missions verksam-
het finga råd och hjälp under sin vi-
selse i London och därför vora glada
och tacksamma för att den fanns.

Från olika håll tillvann sig vår verk-
samhet erkännande och värderades all-
mänt inom den svenska kolonien. På
voro de affärsmän eller andra vället-
tade svenskar som ej i pekuniärt av-
seende understödde den. Ett annat
exempel på det förtroende och aktning
som vår mission tillvann sig må här
anföras. Då konung Gustav V och
drottning Victoria efter tronbestignin-
gen avlade sitt officiella besök i Lon-
don 1905 hade de en mottagning på
svenska legationen, till vilken åtskil-
liga personer representerande olika
svenska föreningar i London inbjödos.
Jag erhöi då från vår minister, greve
Wrangel inbjudning att som represen-
tant för vår mission närvara. Både
konungen och drottningen framställde
flera frågor rörande vårt arbete och
visade stort intresse för det. Drott-
ningen bad särskilt om sin hälsning
till de unga. Från konungen erhöi
vi sedan till vår glädje vid jul en gåva
på £10.00, vittnande om, att hans
majestät hade den i välvillig häg-
komst.

Som den svenska kyrkan låg, såsom
redan blivit nämnt, mycket olämpligt,
hade länge en önskan gjort sig gäl-
lande att få en ny kyrka på en central
plats i västra London. Behovet därav
gjorde sig under årens lopp alltmer
och mer gällande i samma mån som
sambörighets- och fosterlandskänslan
blev större bland svenskarna och ju-
pare religiösa behov väcktes. Sk. W.
E. M. verksamhet jämte flera andra
omständigheter bidrog därtill. Lega-
tionspredikanten J. Lindskog säger i
sin historia över svenska kyrkan och
församlingen 1728-1911 om Sk. W. E.
M., att den utfört ett arbete av ej rin-
ga betydelse, ett arbete som i synner-
lig hög grad öppnat blicken icke blott
för behovet av en gudstjänstlokal i
västra London, utan och av sådana
lokaler, som för våra landsmän i
världstaden kunna utgöra en svensk
tillflyktsort och särskilt för de unga,
som här känna sig hemlösa och rot-
lösa, i någon mått fylla saknaden av
ett hem.

Föreläsningföreningen.
Under sommaren 1906 hade på kal-
lelse av svenskarna i London några
framstående föreläsare från Sverige
hållit en serie föreläsningar i London
som omfattades med livligt intresse.
Som en frukt därav bildades "Svenska
föreläsningssällskapet" och musikföreningen
i London" sedan på hösten. Jag hade
äran att vara medlem i styrelsen hela
tiden jag var där, samt en tid i före-
slämningsutskottet. Enligt par. 2 i
stadgarerna har den till syfte: att Åstad-
komma en närmare sammanslutning
mellan i England och särskilt i Lon-
don boende svenskar samt mellan
dessa och hemlandet.

Under årens lopp häva många ut-
märkta föreläsningar hållits av fram-
stående föreläsare från Sverige, såsom
professorerna W. Landström, Frans
von Schele, Tyrén, Svante Arrhenius,
David Ribbing m. fl. Dessutom häva
anordnats samkväm och diskussioner,
då föreningsens egna medlemmar med-
verkade. Somliga av dessa möten häva
varit mycket väl besökta, andra
mindre. En svårighet, som låg häm-
mande i vägen för föreningsens vidare
utveckling, var brist på lämplig lokal.
Dels var det svårt att få hyra någon
lämplig lokal dels dyrt, vad behovet
av en egen lokal gjorde sig gällande.
Huru detta behov blev på ett tillfreds-
ställande sätt löst, blir jag i tillfälle
att längre fram omtala. (Forts.)

I all uppriktighet.

(Ur Svenska Tribunen-Nyheter.)
Publicerad på begäran.

Kristendomen har helt och hållet
misslyckats, påstå många nu med an-
ledning av världskriget. Men detta är
icke sant, ty kristendomen har ännu
icke kommit till sin fulla tillämpning
i politiken. Viddjursmoralen med val-
språket kampen för tillvaron har var-
it den enda gällande folk och nationer
emellan. Men kristendomens lära om
den allmänna broderskapet har aldrig
av något lands diplomater erkänts
som riktig, och ändå man på allvar
försökt sig på kristendomens grund-
satsar, bör man väl icke skylla detta
krig på dessa grundsatser, som aldrig
fått sin tillämpning. Vi kunna väl
säga att på två tusen år borde kri-
stendomen kommit till fullt erkännan-
de. Men då man besinnar att hela
den gamla rövarpolitiken stritt tvärt
emot den kristliga moralen och att
den exploaterande klassen med all
makt satt sig emot den höga kristna
moralen, så må man hellre förundra
sig över att kristendomen vunnit så
stora segrar, då den haft hela den
organiserade statsmakten emot sig i
alla länder. Att den gamla rövarpoli-
tiken vrängt och vridit på de kristna
grundsatserna, så att de skulle passa
in på det gamla systemet, det veta vi
eller böra åtminstone veta. Men det

går icke att inpassa den gamla hoden-
domen inom kristna rättbegrepp. Det
är att återinföra hedendomen i kri-
stendomens ställe. Men då kristen-
domen trängts åsido och hedendomen
intagit dess plats, borde ingen skylla
kristendomen för vad hedendomen
åstadkommit. Det är som då vargen
stod ovanför lammet och skylde lam-
met för att det grumlade vattnet ovan-
för vargen. Och att dem vi kalla de
moderna diplomaterna icke häva det
ringaste med den kristna moralen att
skaffa, det borde vi alla veta vid det
här laget.

Pieba.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

LAND TILL SALU

Jag har 160 acres gott land,
beläget i närheten av ELBOW,
SASK., till salu på gynnsamma
villkor. Förfråga

Ernest Fagenstrom,
Sekreterare av Selkirk Ave. Y.M.C.A.,
Hörnet av Selkirk och Powers.

K A T A R R, FÖRKYLNING,
GRÖNLJUD, ETC.

OMEDELBAR, VAR-
AKTIG BOT.
Ingen svår and-
hämtning, nysning,
ögonvärk. Skaffa den
lilla

BREATHE-O-TOL
inhaler nu

Sätt in den i näsan
och edra igenstoppa-
de näsborrar öppnas
genast. Fyller endast en tredjedel av
öppningen, stannar kvar utan att man
håller in den, dag och natt.

FÖRSÖKS- SET A—Inhaler och
30 Hay Fever hyllor.
ERBJUDANDE 10 dagars försök.
Pångarna tillbaka garanteras.
SET B—För katarr, förkylning, grönljud
etc.—Inhaler och 50 cartridges.
\$1.50. Beskrivande broschyr, 403, F.R.I.

Omedelbar leverans garanteras.
ALVIN SALES CO.
P. O. Box 56, Dept. 405,
WINNIPEG, MAN.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

ÖNSKAS MAT OCH RUM. — Mr.
ARNELL, önskar mat och rum i svensk
familj i närheten av City Hall. Svar
till 331 Edmonton St.

ÖNSKAS. God flicka för allmänt
husarbete. Ingen tvätt. Lön \$25 per
månad. Sök R. D. Stratton, 116 Rose
St., Tel. F. R. 802.

ÖNSKAS genast, flicka för vanlig
kokning och husarbete. \$30 i måna-
den. Flicka hålles för arbete i övre
våningen. Sök 2661 Kingsway. Tel.
Port Rouge 2236.

Vad ni måste
göra.

Då läkarna säga, att ni är lämplig för armén, kan
ni anhölla om att få stanna hemma, om ni tror, att ni
ej bör gå. Även edra föräldrar eller arbetsgivare kun-
na begära detta.

Den officiella exemption tribunalen i edert distrikt
skall bestämna, om ni måste gå eller stanna. Sedan
ni undersökts av den officiella läkarkomitén, gå till
postkontoret och fråga postmästaren vad ni skall göra.

Om ni icke går in i armén eller anhåller om att få
stanna före den 10 november, blir ni strängt straffad.

Issued by
Military Service Council.Alberta
Provincial
Schools of
AGRICULTURE

Claresholm, Olds och
Vermilion

Fullständig kurs i
LANTBRUK och HUS-
HÅLLSLÄRA.

(Alldeles fri undervisning).
TERMINEN 1917-18 BÖRJAR
Den 30de OKTOBER, 1917.

För närmare upplysningar till-
skrif rektorerna för er närmaste
lantbruksskola.

MILJONER DO

varje år i lungnot. Miljoner kun-
de ha räddats, om man endast an-
vänt sunt förnuft i första stadiet.
Om ni lider av astma, bronchitis,
katarr, pleurisy, svaga lungor, ho-
sta och förkylning — alla sjuk-
domar, som leda till lungnot —
tuberkulos, ÅR NI INTRÄSSERAD I
Dr. Strandgards Tr. B. Medicine.
Efterskriv intyg och broschyr.

DR. STRANDGARDS MEDICINE CO.
263-265 Yonge St., Toronto.

JOHNSON

BAGGAGE TRANSFER
FLYTTNING UTFÖRES.

Phone Garry 244.
294 Park Street.

WINNIPEG. MAN

SKANDINAVISK ADVOKAT.
Tel.: Kontor, Main 6131 och 6132
Residens, Sher. 4440.

A. M. DOYLE, L.L.B.
Advokat, Juridiskt ombud, notarie, etc.
514 Sterling Bank Bldg., Winnipeg

GÖR HEMMET LYCKLIGT

med en HOME MUSIC BOX. Det är det
nyaste och mest startade, billigaste och
mest underbara musikinstrument för hem-
met någonsin utbudet. Det är mera njut-
ning därtill än en \$100 kammarorgel, emedan
den alltid är redo och ingen behöver tubbas
till att spela. Ingen kännedom om musik
behöves för att kunna spela vilken som helst
melodi. Så enkel, att ett barn kan sköta
den. En var blir mycket överraskad och
nöjd. Den spelar över 100 stycken, som vi
sas av lista sänd med varje MUSIC BOX.
Den kan användas i kyrkor, söndagsskolor,
loger, sång- och andra föreningar och leda sången. Sparar kostnaden för en
kväll genom att furnera musik för fäst eller dans. Spelar alla kända bymner,
dansmusik och populära sånger. Ni kan upprepa stycket eller spela ett annat
stycke efter behag. Den kostar endast \$7.00, i prydlig låda jämte musik. Vi
skola skicka den vid betalning av \$2.00; ni betalar resten vid mottagandet.
Agenter önskas. Sänd 21cents frimärke för stor katalog.
STANDARD MFG CO., Dept. 24, 98 Park Place, P.O. Box 1179, NEW YORK.

SKALL NI SANDA HEM PENGAR
TILL SVERIGE TILL JUL?

Det snabbaste sättet att sända julpengar hem till
Sverige är att telegrafera pengarna hem. Vi använ-
da uteslutande de bästa bolag och våra förbindelser i
Sverige äro absolut första klassens. Ett panning-
telegram kan taga från 4 till 8 dagar, allt beroende
på mottagarens adress i Sverige. Alla panningför-
sändelser äro garanterade mot förlust. Högsta kurs
betalas.

Omkostnaderna i samband med försändelserna äro
som följer: \$5 för alla belopp upp till \$100 och \$1.50 för
varje hundra eller del av hundra dollars häröver upp
till \$400.00. Allt över detta belopp \$0.75 per hundra eller
del därav.

SKRIV TYDLIG ADRESS.
Märk edert brevark: JULFÖRSÄNDELSER.

Pengar sändas också i Money Orders. Svenska
pengar köpas. Belopp inestående på konto i sven-
ska banker övertagas.

P. M. DAHL STEAMSHIP AGENCY

325 LOGAN AVE. WINNIPEG, CANADA.

FT. WILLIAM GRAIN CO., LTD.

208 GRAIN EXCHANGE,
FORT WILLIAM, ONTARIO.

har en särskild avdelning för skandinaviska förbindelser.
Denna avdelning skötes av den norske konsult, CARL
SORENSEN.

På grund av den nya anordningen av myndigheterna
äro speciella fördelar förbudna, och vi ha därför icke till-
låtelse att officiellt bjuda på annat än de vanliga villko-
ren; vi kunna endast garantera noggrann och ärlig be-
handling av